

Angels' Voice

Chinese Catholic Monthly Newsletter No. 398, Jul. 2026

NON-PROFIT ORG.
US POSTAGE
PAID
CITY OF INDUSTRY, CA
PERMIT NO. 4103

St. Elizabeth Ann Seton Church
1835 Larkvane Road
Rowland Heights, CA 91748
Return Service Requested

野聲

七月號



398

July 2026



本期目錄

永不止息的愛－耶穌聖心	同衛峰神父	02
在主的愛內，重新學習相愛	張陳臻	04
尋回愛主的心	王玉梅	08
媽，咱們天堂再見！	金磊神父	10
我們都是基督徒	野聲編輯組	15
家庭讀經	王敏靜	18
法國朝聖路途上的光（上）	Nina 王	21
God Guiding My Path	Jacob Zhang	25
封面故事：進教之佑，普世合一	李芳宇	29

您想認識天主嗎？您剛搬來這地區，您想參加教會嗎？請和我們聯絡。更歡迎來教堂看看。
 聯絡人：華人協進會會長：岳德帆 (626) 905-7929
 彌撒時間：每主日下午 3:30
 地點：羅蘭崗聖依莉莎白天主堂
 St. Elizabeth Ann Seton Church
 1835 Larkvane Rd., Rowland Hts., CA 91748
 主日證道網上重播：<https://catholicchinese.org>
 首頁點選「堂區視頻」

天主教羅蘭崗華人教友團體發行

指導司鐸：同衛峰神父

輪值編輯：孫愛珠

策劃：孫愛珠

封面編輯：李芳宇、朱正暉

印刷：陳建宇（異象印刷 Edinger Printing）

編審：蘇闊

聯絡：孫小艾

寄發：戴慕文、岳德帆



封面故事：進教之佑，普世合一

地點：上海佘山「進教之佑聖母大殿」

照片/撰文：李芳宇

今年5月24日是天主教「進教之佑」聖母瞻禮，也是教宗本篤十六世訂為普世教會為中國信徒祈禱日。當天，全球天主教徒特別湧向上海佘山的「佘山進教之佑聖母大殿」朝聖並祈禱。我們非常幸運有機會參與。怕當天主日人多，因此提前兩天，於5月22日就到「佘山聖母大殿」參加彌撒。

「佘山進教之佑聖母大殿」位於上海松江區佘山山頂，是中國天主教重要的朝聖中心，也是遠東地區第一座被羅馬教宗敕封的宗座乙級聖殿。堂內供奉的聖母像，是1868年一位中國輔理修士參照巴黎勝利之后聖母像所繪製，傳承至今。

每年五月是教會傳統的聖母月，許多教友攀登佘山，沿著苦路祈禱。我們事先安排好行程，當天順利通過安檢，與其他教友一同沿十四處苦路默想，登頂後參加感恩祭。

這是我首次在中國的教堂參與彌撒。除了保安較嚴、禁止堂內攝影外，整個禮儀、聖詠和熟悉的聖歌都與我平日參與的一樣。神父以福音為中心，引領我們反思信仰與生活。我深刻感受到：在天主的國度裡，我們是彼此的兄弟姐妹，不受外在差異限制。當我們一起誦經、同領聖體，合一超越了地域，使我更加明白普世教會的力量。

永不止息的愛－耶穌聖心

同衛峰神父

~~~~~  
傍晚時分，教堂格外安靜。夕陽透過彩繪玻璃，把柔和的光灑在長椅上。一位年輕人緩緩走進教堂，坐在最後一排。他低著頭，雙手緊握，彷彿背負著沉重的心事。

一位老神父注意到了他，輕輕走過去，在他身邊坐下。「孩子，你怎麼了？」年輕人沉默了許久，才低聲說道：「神父，我覺得天主已經不愛我了。我犯了很多錯，讓家人失望，也讓自己失望。我不知道自己還能不能回到祂身邊。」老神父沒有急著回答。他只是輕輕拍了拍年輕人的肩膀，帶他走到一幅耶穌聖心像前。

畫像中的耶穌張開雙臂，面容慈祥。祂的聖心被荊棘環繞，卻燃燒著明亮的火焰；心上雖有傷痕，卻散發著溫暖的光芒。神父問：「你看見了什麼？」年輕人凝視著畫像，輕聲回答：「我看見一顆受傷的心。」神父微笑著點頭：「是的。這是一顆曾經為了世人的罪而受傷的心。但你看，它並沒有停止燃燒。耶穌沒有因為人的冷漠而停止去愛，也沒有因為人的軟弱而關閉祂的心門。」

「祂知道我們的失敗，明白我們的掙扎與生活中的艱辛，也看見我們跌倒時的無助。即便如此，祂依然深愛著我們。」

年輕人靜靜地望著聖心像。漸漸地，他的眼眶濕潤了。或許，那一刻他終於明白：天主的愛不是因為我們完美才賜給我們，而是在我們最軟弱的時候，依然堅定地陪伴著我們。

其實，我們每個人何嘗不像這位年輕人呢？生活中，總有一些時刻讓人灰心喪志。也許是一段失敗的經歷，也許是沉重的壓力，也許是一場看不到盡頭的等待。我們甚至會懷疑：像我這樣的人，還值得被愛嗎？然而，耶穌聖心給我們的答案始終如一：「你是我所愛的。」這份愛不會因為我們的成功而增加，也不會因為我們的失敗而減少。耶穌聖心始終向我們敞開。祂愛的不只是某一個人，也深愛著整個國家、每一個團體、每一個家庭。

因此，美國主教團祈願美國奉獻於耶穌聖心，願這片土地在基督的愛中獲得平安與希望；我們祈願我們的堂區和團體奉獻於耶穌聖心，願彼此之間充滿理解、寬恕與關懷；我們也祈願每一個家庭都奉獻於耶穌聖心，讓耶穌成為家庭真正的中心，使愛與信德在家中紮根成長。

很多時候，我們以為自己在找天主。其實，在我們開始尋找以前，耶穌早已在那裡等待。就像《福音》中慈父每天守望遠方，等待浪子歸來一樣，耶穌聖心也一直守候著我們。無論我們走得多遠，無論我們繞了多少彎路，當我們願意轉身時，祂總是張開雙臂迎接我們。

因為耶穌聖心所代表的，不是一時的感動，不是一種短暫的熱情，而是一份永不止息、永不改變的愛。

願我們把自己交託於耶穌聖心；願我們的家庭安息於耶穌聖心；願我們的團體團結於耶穌聖心；願我們的國家蒙受耶穌聖心的護佑。

讓我們常常懷著信賴祈禱：「耶穌聖心，我信賴你；願我的心永遠安息在祢聖心之中。」

《野聲》歡迎讀者們利用此平台分享文章，積極投稿，長度以 1000-2000 字為宜。野聲得做適當修改。

**徵求封面相片** 信仰福傳見於語言文字、音樂歌聲，亦可化為圖片和影像。鼓勵大家提供與「基督信仰」相關的攝影作品，選做為「封面」，拍攝概念題材自定。來稿（請用電子原檔）註明拍攝者姓名，並附上 200-300 字的短文，闡述拍攝動機、喜悅或感動。希望透過您的視野見證創造物的美好。特此聲明，來稿為配合版面尺寸有所截圖，敬請見諒。相片作品為完全義務奉獻。我們會要求品質，並在其中選擇適當的封面作品予以刊登。投稿請 email 至 [angelsvoiceaccount@gmail.com](mailto:angelsvoiceaccount@gmail.com) 本刊免費寄發歡迎索閱，請聯繫以上電郵地址。

## 野聲捐款謝啟

|     |       |     |       |
|-----|-------|-----|-------|
| 施蓉蓉 | 200 元 | 呂純蓉 | 100 元 |
| 鍾祖秀 | 100 元 | 彭馥青 | 300 元 |

捐款支票抬頭：Chinese Catholic Community (or CCC)

請註明：野聲捐款

信封請寫：Chinese Catholic Community of SEAS

Attn: Mitch Yueh

郵寄地址：1835 Larkvane Road

Rowland Heights, CA 91748

電郵地址：[angelsvoiceaccount@gmail.com](mailto:angelsvoiceaccount@gmail.com)

教會網址：[www.catholicchinese.org](http://www.catholicchinese.org)

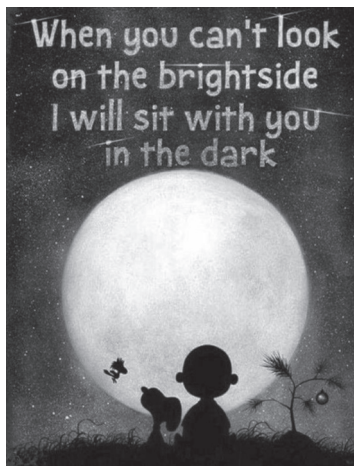


One of my biggest goals is to work hard in school and build a successful future for myself and my family. I want to make my parents proud by using the opportunities I have been given and never giving up when things become difficult. I also hope to become someone who can encourage and help others the same way people have helped me throughout my life. Whether it is through my career, my friendships, or my daily actions, I want to have a positive impact on the people around me.

Most importantly, I want to continue strengthening my relationship with God as I grow older. I believe faith will continue guiding my decisions and helping me stay focused on what truly matters in life. Even though I do not know exactly what my future will look like, I trust that God has a plan for me. No matter where my path leads, I will continue relying on my faith to guide me toward the right choices and help me overcome any obstacles that come my way.

#### About Me

My name is Jacob Zhang, and I am a member of the Legion of Mary in the San Gabriel Region (青年聖母軍). I was born in America, and I am currently 14 years old. I attend St. Elizabeth Ann Seton Catholic Church, where my faith has continued to grow stronger over the years. Being part of my church community and the Legion of Mary has helped me become more responsible, respectful, and connected to God.



## 在主的愛內，重新學習相愛

張陳臻

~~~~~  
在老公出差的日子，我常常在清晨不到六點時，就一個人走路去 St. Lorenzo 小聖堂朝拜聖體然後參加7點的彌撒。天還沒亮，街道很安靜，我一邊走，一邊慢慢唸著玫瑰經。那是一段很特別的時光，彷彿整個世界都還沒醒來，而我可以安靜地把自己的心帶到天主面前。

有一天早晨，走在路上的時候，過去一些難過與受傷的記憶忽然浮現在腦海裡，我的情緒有些翻湧，心裡也有些酸。我沒有刻意壓下那些感受，只是繼續一顆一顆地唸著玫瑰經，也輕輕對主說：「主啊，求祢賜給我平安。」到了小聖堂，當我讀著當天的福音與默想時，其中一句話深深進入我的心：「你們要存在我的愛內」（若十五9）。那一刻，我突然明白，原來婚姻裡最重要的，不只是「彼此相愛」，而是兩個人是否一起活在主的愛裡。

以前的我，很容易把安全感建立在對方的反應上。當關係順利時，我就安心；當有誤解、冷淡或不確定時，我的心就開始害怕、焦慮，甚至想抓緊一切。但主慢慢讓我明白，真正穩定的愛，不是建立在人會不會改變，而是建立在天主永遠不變的愛裡。

耶穌說「正如父愛了我，我也怎樣愛了你們。」（若十五9）

這句話對我來說非常深。因為主不是等我們完美了才愛我們，而是在我們還軟弱、還不成熟，甚至還帶著情緒與不安時，就已經先愛了我們。在婚姻裡也是如此。

婚姻中的愛，不只是感覺，而是一種每天的選擇。很多時候，不是因為容易才去愛，而是在不容易的時候，仍願意溫柔一點、理解多一點、急躁少一點。我開始學習，在情緒上來的時候，先安靜一下；在心裡不安的時候，先回到祈禱裡；在想控制一切的時候，提醒自己：「主的平安已經在我裡面了。」

若望福音裡，耶穌也說：「我把平安留給你們，我將我的平安賜給你們；我所賜給你們的，不像世界所賜的一樣。」（若十四27）

以前我以為，婚姻裡的平安，就是沒有誤會、沒有衝突、沒有不安。但現在我慢慢明白，真正的平安，不是所有問題都消失，而是即使仍有不確定，我的心依然知道：主正在我們中間。

有一段時間，老公因工作需要出差。那幾天，其實我沒有睡得很好，心裡總有些空空的感覺。但很感恩的是，雖然我們身處不同的地方，我們仍然透過WhatsApp分享彼此每天的生活，也一起祈禱。即使相隔兩地，那份連結卻沒有減少。老公也很貼心，在出門前還特別幫孩子準備早餐，買了我喜歡吃的貝果和其他食物。這些看似微小的心意，卻讓我深深感受到他的愛與惦記。

times. Their advice and support have helped me stay motivated and reminded me that I am never alone when facing challenges.

I have also been influenced by teachers, friends, and mentors who believed in me when I doubted myself. Some of them pushed me to do better in school, while others simply listened and gave encouragement when I needed it most. Looking back, I believe these people were placed in my life for a reason. They helped shape my character and reminded me that God often works through the people around us to guide us in the right direction.



A photo of my family

Looking Ahead with Purpose

As I look toward the future, I want to continue growing both as a person and in my faith. I know that life will not always be easy, and there will be moments when I feel uncertain or afraid about what comes next. However, the experiences I have already gone through have taught me that God is always with me during difficult times. Because of this, I have learned to trust that every challenge has a purpose and can help me become stronger, wiser, and more prepared for the future.

God Guiding My Path

Jacob Zhang

Faith in Difficult Times

There have been moments in my life when everything felt overwhelming, and I did not know what to do next. One of the hardest times was when I felt so lost months. During that time, there was a lot of stress at home, and I worried constantly about my future and whether things would ever get better. At school, I also felt pressure to keep my grades up while trying to stay positive for my family. Throughout these times God has helped carry this burden with me.

My faith helped me get through those difficult moments. Praying every day gave me comfort and reminded me that I was not facing my problems alone. Even when things seemed uncertain, believing that God had a plan for me gave me hope and strength to keep going. Over time, my family slowly recovered, and the experience taught me to trust God during both good and bad times. It also made my faith stronger because I learned that difficult moments can help people grow and become more grateful for what they have.

Learning Through Mistakes

One of the biggest lessons I learned came from a time when I stopped putting enough effort into school because I thought I could succeed without studying much. At first, I believed I could easily handle my classes, but eventually my grades started dropping and I became stressed and frustrated. I felt disappointed in myself because I knew I was capable of doing better.

During that time, I prayed for guidance and motivation to improve. My faith reminded me that mistakes do not define a person, but they can teach important lessons. I began managing my time better, studying more consistently, and asking for help when I needed it. Slowly, my grades improved, but more importantly, I learned the value of discipline, responsibility, and perseverance. That experience showed me that God can use failures to help people grow stronger and wiser.

The People God Placed in My Life

Throughout my life, God has placed many important people around me who have guided and supported me. My family has always encouraged me to work hard, stay respectful, and keep my faith strong even during difficult

我慢慢發現，婚姻中的愛，很多時候不是轟轟烈烈的大事，而是這些日常裡很細微的陪伴與在乎。

那天晚上，我知道老公快回家了，心裡竟像戀愛中的小女孩一樣期待。隔天，我去機場接他。其實我已經有一段時間沒有開車了，而且還要在晚上開車，我坐上駕駛座時，心裡有一點陌生，也有一點緊張。接到老公後，他問我：「現在開車還好嗎？」我笑著對他說：「雖然有點不習慣，但為了去接你，我可以克服。」現在回想起來，我覺得那不只是「去接機」而已，更像是我在婚姻裡的一種心情：即使有害怕，有不安，有需要重新適應的地方，我仍願意一步一步走向對方。

感謝天主，這些日子裡，我也慢慢感受到自己心境上的改變。以前我常常急著想把事情弄清楚、弄明白，希望關係趕快恢復到「理想的樣子」。但現在，我比較能安靜地陪伴這段過程。我學會，不一定每件事情都要立刻有答案，而是學著把不能掌握的部分交給天主。

有一天早上，原本我計劃安靜地祈禱，把那段時間留給與主的相處。但後來我停了下來。心裡突然浮現一個很平安的念頭：「我可以晚一點再祈禱，但此刻我更想好好陪陪老公。」於是，我們什麼也沒有做，只是安安靜靜地坐在一起。沒想到那樣單純的陪伴，卻讓我覺得很幸福。我才明白，原來愛，有時候不是一直「做什麼」，而是願意把時間留下來，真正陪伴彼此。

若望福音裡，耶穌也說：「離了我，你們什麼也不能作」

（若十五5）。這句話，也讓我重新理解婚姻。很多時候，我以為婚姻要靠自己努力經營、修補、維持，但主提醒我：婚姻真正的生命力，不只是兩個人的能力，而是兩個人是否一起連結在主內。當我願意在情緒裡先回到主前，在不安時先安靜祈禱，而不是立刻反應，我會發現，自己的心開始慢慢柔軟下來。而那些曾經讓人疲累的關係，也開始重新長出新的生命。

我也越來越能體會，婚姻不是尋找一個「完美的人」，而是兩個不完美的人，在天主的愛裡，一起學習怎麼更真實地去愛。有時候，我們還是會有情緒、誤解與不同，但現在的我們，比以前更願意停下來聽彼此說話，也更願意為彼此調整自己。

而我也開始明白：真正讓婚姻穩定的，不只是人的努力，而是主一直在我們中間。這段時間，我很喜歡一句祈禱：「主啊，求祢讓我們的婚姻，不只是兩個人的努力，而是一起連在祢內的生命。讓我們在祢裡面慢慢結果實，而不是在焦慮裡慢慢消耗。」

我相信，婚姻聖召從來不是「從此不再辛苦」，而是兩個人願意在主的帶領下，一次又一次回到愛裡。而真正的幸福，也許不是人生從此沒有風浪，而是在風浪裡，我們仍知道：主在我們中間。愛，仍然在。

我。」（瑪十六24）

馬賽守護聖母聖殿：在光中作出選擇

Notre-Dame de la Garde

站在馬賽的高處，光灑滿海面，也照在聖殿之上。不遠處，是《基督山恩仇記》中監獄的原型。同一片海，曾孕育出復仇的心。而在這裡，我卻看見另一種回應：聖母懷抱受難的聖子，心被刺透，卻沒有變成仇恨，而成為更深的悲憫。

巴洛克式的教堂金色輝煌，將這一切放大。痛苦沒有被掩蓋，卻被光照亮。那一刻我明白：光，並不會替我選擇道路，卻照亮我必須面對的選擇。在受傷時，我是走向仇恨與黑暗，還是走向慈愛和悲憫。

「至於你，要有一把利劍刺透你的心——為叫許多人心中的思念顯露出來。」（路二35）（北加來稿）



天主」，而是「我們與天主」。

「因為我的殿宇將稱為萬民的祈禱所。」（依五六7）

露德：在光中被醫治

Sanctuary of Our Lady of Lourdes

露德的夜晚，是一片溫柔的光海。我手中那一支小小的蠟燭，與無數的光連在一起。我們用不同的語言，一起念玫瑰經，一起祈禱。當Ave Maria的歌聲響起，教友們舉起手中的蠟燭，在瑟瑟寒風中，我被溫暖從頭到腳緊緊裹住，眼淚止不住地流了下來。那一刻，我沒有祈求什麼，只是被愛深深地擁抱。真正的醫治並非苦難的消失，而是心不再流浪不再迷茫。

「願照你的話成就於我吧。」（路一38）

苦路：讓十字架成為我的回應

山上的苦路沉重而真實。耶穌跌倒與站起的瞬間，映照出我生命中無數次的跌倒與掙扎。我曾走過多次苦路，但這一次，每一站的默想都讓我感受到主耶穌為我們受難，死在十字架上。祂的苦難不是偶然的，祂面對苦難的態度也不是偶然的。苦路讓我們效仿基督，學有榜樣。我不再追問「為什麼」，而是看著那個背負木架的身影，學著在沉默中俯首。

「誰若願意跟隨我，該棄絕自己，背起自己的十字架來跟隨

尋回愛主的心

王玉梅

~~~~~  
回到灣區的第二天上午，孫女帶我光顧住家附近新開的咖啡店。站在長長隊伍裡，看著不斷進出的人潮，發現約有一半人點了與綠茶相關的飲料。最後，孫女選了抹茶咖啡，我則點了一杯抹茶和一杯咖啡。之後，看見超市有青綠色的抹茶粉和茶包及茶點陳列販售，因此使我不由自主地想起，遠在台北的嫵翔老師。

因著聖母軍的探訪，我認識了嫵翔老師，後來她不僅曾幫仁愛堂主日彌撒司琴，同時我們也成為可以分享生活的朋友。記得數月前，一個星期四的午後，她在仁愛堂高福南神父的廚房裡泡茶。精湛的茶藝，舒適的環境，溫潤的茶具和四溢的茶香，使微寒的空氣中有了溫度和喜悅，頗具詩情畫意。

中國人自唐宋以來便講究品茶，不僅重視茶葉產地、收成季節，也注重水源、水溫及茶具。台灣人喝茶，歷史悠久且已融入日常生活與文化中。早期茶葉是由中國引進，清朝政府在台灣南投、烏來等地種植，為台灣茶文化的發展奠定了良好基礎。1869年後，台灣茶首次以 Formosa Tea 的名義進軍歐美，二戰後，台灣茶烏龍茶等開始在國際市場廣受歡迎。

進入 21 世紀後，台灣茶文化更加蓬勃發展，參觀茶園、品茗、學習製茶等活動，吸引了全球的茶人和觀光客。台灣採

摘、製茶、烘焙等工藝上技術成熟，所出產的烏龍茶、鐵觀音、日月潭紅茶等，都享有極高的評價。

除了台灣茶，嫵翔老師也為我們細心調製日本抹茶。日本茶藝源於留學中國唐朝的僧侶，他們將佛教帶回國，並將茶文化發揚光大。現代的日本茶道，各項禮儀仍十分嚴謹，不僅將日常的飲茶活動提昇至精神意識層次，更發展成獨特的傳統文化。嫵翔老師說，茶道最重視「和、敬、清、寂」的精神，也就是與自然融合為一的寧靜境界。茶道是一種深植於禪的綜合藝術，也可說是「禪」的一種體現，

記得數十年前，我第一次去日本，那時曾到一個美麗的庭園裡喝茶。茶會開始，茶師先向來賓行禮，再坐下細心清潔茶具、分送點心、煮水、泡茶。從開始到步出茶室，主人、客人們行禮如儀，卻都保持靜默，沒有說話寒暄。

嫵翔老師說：茶室外的庭園，是塵世進入天堂的過渡之處，當人由外入內，視覺上和心境上都因為庭園的寧靜而沉澱下來。卸下身上物品，除去牽掛，拂去煩惱，也是俗世與心靈的過渡。心靈經洗滌後，平和寧靜。品茶期間應是「天堂」的境界。

嫵翔老師的解說，消除了我積存心中多年的疑惑。原來慢慢喝茶，靜靜品味，認真呼吸，不但可以修身養性，更可尋回「愛主的心」。

（北加來稿）

人」。

「我實在告訴你們：你們若不變成如同小孩一樣，你們決不能進入天國。所以，誰若自謙自卑如同這一個小孩，這人就是天國中最大的。」（瑪十八3-4）

### 聖米歇爾山：在風浪中學會「站立」

Mont-Saint-Michel

通往修道院的路，是一段向上的石階，它見證了千年的潮汐更迭。孤山矗立於海天之間，時而如半島，時而為孤島。站在最高處，風嘶吼而過。我突然領悟，為何此處尊崇天使長彌額爾——這是一個關於「守望與征戰」的坐標。信仰從未承諾免於風浪，而是在風浪中賜予我們站立的磐石。

「為此，你們應拿起天主的全副武裝，為使你們在邪惡的日子能夠抵得住，並在獲得全勝之後，仍屹立不動。」（弗六13）

### 波爾多（Bordeaux）：在光中進入「我們」

Bordeaux Cathedral

午後的陽光穿透波爾多主教堂的彩色玻璃，碎成斑斕的色塊，輕柔地撫摸著古老的石柱。彌撒曲響起，身處異鄉，神父熟悉的語言竟讓我聽出了「家」的律動。信仰不再是我個人的獨白，而是跨越時空的交響。信仰不只是我個人的旅程，而是一個跨越時間與空間的共同體。信仰不只是「我與

# 法國朝聖路途上的光（上）

Nina王

## 開篇引言：一段未曾預料的路

出發前，我曾以為這只是一次按部就班的朝聖。幾座著名的聖殿，一段熟悉的信仰史，以及一些可以預期的靜默時刻。我有周密的計劃，可以掌控旅程細節。

然而，當足跡真正踏入那片土地，我才驚覺這並非一條我「安排好的路」，而是一條「被引領的路」。有些地方令我震撼，有些地方讓我沈默，有些地方觸碰了我的不安，亦有些地方潤濕了我的雙眼。在這些細碎的經歷中，有一束光如金線般穿針引線，將一切縫合完整。那不是我的遠見，而是祂的臨在。

「你的話是我步履前的靈燈，是我路途上的光明。」（詠一一九105）這段旅程，不僅是我走過的路，更是光帶我走過的路。

## 里修（Lisieux）：在宏偉中學會「變小」

Basilique Sainte-Thérèse de Lisieux

步入大殿，穹頂那漫天飛舞的金質馬賽克幾乎奪走人的呼吸。但在聖女小德蘭安息的地下小堂，繁華褪去，世界歸於靜謐。這位從未踏出修院的修女，卻以「small ways」震撼了普世。我坐在那裡，內心的喧囂被一種溫柔的提醒平息：天主並不要求我成就「偉大」，祂只邀請我成為「屬於祂的

# 媽，咱們天堂再見！

——紀念我的母親

金磊神父

雖然，很多次我都在想，母親總有一天會離開我返回天鄉，但當這一刻真的來到時，我整個人就像一只飄在天上的風箏，那根與整個世界重要的感情牽掛，突然就斷裂了。我的腦子一片空白，心情更是墜入深淵、悲痛欲絕。從今往後，我也成為一個沒了媽媽的孩子了。

母親從小就失去父親，所以幾乎沒有讀過書。兄妹四人都是在伯父李伯漁主教的照顧下長大。所以母親從小在信仰上虔敬忠誠，為人處事上品性善良溫和。雖然她不善言辭，卻用她的一生教會我們人生最為重要、最最寶貴的兩樣品質：善良與虔誠。

母親是一個非常善良的人。以前，我爺爺愛吃餃子，但是家裡窮，餃子就成了非常難得的最好吃的飯了，加上我們小時候弟兄多，人常說半大小子吃窮老子，我們加起來要五個半大小子，所以家裡的糧食常常不夠吃，如果想吃頓好的更是難上加難。母親也常常因為我們搶飯吃而餓肚子。記得有一年爺爺生日，他要求吃頓餃子，其實餃子餡只不過是蘿卜加了一點點小蝦米，而且每人只有一碗。大冬天裡，這熱騰騰的餃子更是我們不忍大口吞咽的一頓美餐了。我們正吃得香時，家門口來了一個討飯的乞丐，我本打算給他一個家裡每天都吃的玉米麵「圪凸」（讀音：gē tuō ㄍㄜ ㄊㄨㄛˊ），或「疙瘩」。但那個乞丐看著我碗裡熱氣



騰騰的餃子直流口水，不肯離開。我是自然捨不得給他我細嚼慢咽的半碗餃子。我媽看到那個乞丐凍得瑟瑟發抖、可憐巴巴的樣子，就將自己吃到半碗的餃子倒給了乞丐。我埋怨她好不容易吃頓餃子，幹嘛給他。我媽說：「你看那人凍的，他就是想吃口熱呼的。我還能吃個坨凸，喝熱麵湯。那人吃啥？」我知道，母親不只是這次難得的好飯沒吃到，更會在接下來的大半天裡挨餓。那天半夜我醒來，果然看見她蜷縮在被窩發抖。我偷偷地哭了，卻不敢哭出聲，怕被她看到。

母親從來不說愛，卻把愛揉進了生活的每一個細節裡。她無論是對待別人，還是對待每一個家人，母親總是極其良善，對她來說似乎從來就不存在「公平與吃虧」的問題。母親身上流淌的那份善良的血液，也深深地滲透進我們的血液中，成為我們人生重要的一份寶藏。

母親第二個最鮮明的品質就是信仰非常虔誠。我在讀小學的時候，有一年跟著母親去圍棋寨舅舅家過聖週與復活瞻禮。聖週四我還表現的好好的，聖週五早上看到鄰居家電視裡在放《射鵰英雄傳》，一下看得入迷忘記了早上要去堂裡念玫瑰經，下午要去拜苦路和親十字苦像。等到回到家被母親知道，我媽狠狠地扇了我一個耳光，擰著我的耳朵叫我自己念苦路經，還罰我不能吃晚飯。但是那天母親自己也沒吃飯，晚上還自己拜了苦路，一邊念苦路經一邊抹眼淚。我知道，她很傷心我竟然敢在耶穌受難的日子光顧著玩，而忘記信仰的本分。她也在同時罰自己守大齋和拜

只有我們每天祈禱，用天主的聖言充實自己，心裡才不會給魔鬼留下空間。祈禱，是我們向天主說話；讀經，是天主向我們說話。這樣，我們與天主之間便形成了真正的雙向交流。讀經，讓我們學會思考；默想主的話，讓我們更用心地親近天主。

我自己很容易在工作之後徹底放鬆，放鬆到什麼都不想做，不想祈禱，也不想親近天主。後來我漸漸發現，自己錯了。回想這些年，我心裡非常清楚，工作順利、家庭平安，都是因為天主一直在照顧和安排著。我從未忘記祂的恩典，只是人總會軟弱，所以更需要彼此提醒，彼此共勉。

現在，每天群裡一發讀經章節，我就知道，今天屬於天主的功課又來了。慢慢地，就連我先生也開始積極跟進，我弟弟也時不時參與讀經，我媽媽更是特別高興。這樣的改變，讓我心裡常常生出一種莫名的安全感與平安。

前幾天，我又問那位親戚，為什麼她的孩子一直沒有回應讀經。她說，孩子最近學業很緊張，還在準備畢業。他也跟媽媽說，自己最終會找個女朋友結婚，只是不是現在。她覺得也不想逼得太緊。其實，我也不知道該再說什麼，但我知道，天主自有祂的安排。

看到那個孩子依然留在群裡，我心裡仍然懷著希望。也許有一天，他只是無意間看了一眼我們每天分享的內容，卻會被天主的話語輕輕觸動。我相信，天主知道我們的盼望；祂的愛與祂的聖言，終會為這個群裡的每一個人帶來真實而豐盛的祝福。（北加來稿）

群，每天發一章聖經。我告訴她，我一定會跟進，媽媽也一定會堅持，至於其他人，就交託給天主吧。

從最開始的15個人，到現在17位家人加入。母親說：「一天一章太長了，大家可能堅持不下來。」我算了一下，如果一天一章，整本聖經讀完大概要三年。我先生還開玩笑說：「再短一點，這輩子都不知道能不能讀完。」說來也奇妙，人工智慧給我的工作和生活帶來了很多便利，我在工作和學習上都受益匪淺，於是自然想到用 ChatGPT 來幫助我們讀經。每天讀完一章後，我會把內容複製進去，請它說明總結重點，讓大家更容易理解和吸收。

感謝天主的恩典，從建群到現在七十多天，我們幾乎每天堅持讀一章。現在大概有八九個人穩定跟進，讀完後會寫一句「已讀」。我負責整理總結，母親常常說：「太好了，這個總結真的很有說明。」對我來說，這些總結就像把複雜的內容重新梳理了一遍，讓思路更加清晰，也更容易把前後的内容貫通起來。

這個群建立的初衷，並不是為了代替彌撒或教會的課程與禮儀，而是希望大家能夠一起有規律地讀經，讓那些遠離信仰的人，在潛移默化中接觸天主的聖言，進入一個更接近天主的環境。主耶穌在《瑪竇福音》十二章中講過，一個人把房屋打掃乾淨後，邪魔離開了，但後來又帶著七個比自己更惡的魔鬼回來，那人的景況比以前更壞了。這也提醒我們：如果人的心靈沒有被天主真正充滿，就很容易再次陷入空虛和誘惑。

苦路。記憶裡母親每次打我，都是因為信仰的事情。

當我16歲，第一次萌生修道的念頭，我不敢給家裡其他人講，怕別人笑話我。我就悄悄地告訴了我媽。我媽沒有給我說行或者不行，更沒有笑話我。只是告訴我：「你去跑窩西十字山（陝西周至教區的一處朝聖地）上去求聖母，如果聖母給你修道的毅力你就能成。」我後來就真的騎車去了跑窩十字山，跪在聖母亭前祈求聖召。我媽也告訴我說她會為了我的意願每天給我念一串玫瑰經。其實，我媽心裡很清楚修道的路有多難走。每當她給我講起將她撫養長大的李伯漁主教的艱辛經歷，都會淚流滿面、心痛莫名，她更是親眼目睹過許多神父在教難時期所遭受的種種迫害。即使我們未來也可能遭遇不可預想的艱難，但她還是願意並鼓勵我去修道。後來更是鼓勵我弟——老五也去走修道的路。我媽說她會每天為我們念玫瑰經，將我們完全交託給天主和聖母。

媽，當我們相隔著半個地球，今天都不能親自為您送別這最後一程，恐怕也是您心裡早已做過的準備吧？

母親活著的時候，即使我用不同的事情把自己的生活填滿，用自己喜歡的事物讓自己開心喜樂，但總是有一個聲音在輕輕敲擊我的心，提醒我：她還在地球的那一邊等著我，等著我能給她一個擁抱，等著看我狼吞虎嚥地吃她親手擀的麵條。我不知道，為什麼明明那顆心是我的，但裡面裝滿的卻是母親的音容笑貌，以及她善良與虔誠的模樣。

母親離開的那一天是美國時間12月5日，正是我祝聖神父紀

念日的前一天，放在我辦公桌上母親的照片也正好是當年晉鐸前那天拍的。看著母親的照片，我心痛的兩天吃不下飯、睡不著覺。我以為我會悲傷的無法做第三天主日的彌撒。週六那天深夜，我突然想起來，2003年我外婆去世的葬禮彌撒中，我因為傷心哽咽，既沒法主持彌撒，連預備好的道理也都沒法講完。葬禮之後，我媽雖然自己也很傷心，但她還是批評我「沒有出息，一點都不像個信德堅固、有永生盼望的修道人。」我想，假若天堂真的有一扇窗，我相信母親一定站在那裡，看著我，像當年一樣，帶著她那種全世界都會被融化的眼神告訴我：「四信（我的小名），做神父二十多年來了，你肯定成長了，該有出息了，我會在您身邊。」母親的話激勵了我，給了我力量。12月7號，正是我晉鐸的紀念日，我不能再一次讓天上的母親對我失望。我整齊地穿好神職的正式黑長衫，平靜地一如既往講了慕道班的課程，聽了教友們的告解，認真地做了兩台彌撒，流暢地講解了道理，還陪伴了教友們為迎接聖誕而準備的彩排。我這才發現自己的力量、自己的堅強、自己的善良，原來全都來自於媽媽當年的默默引導，以及身體力行的榜樣。她像是把她整個生命的力量都塞進我的生命，把她的一生最好的自己變成我的力量，讓我能夠活出她在天主前祈求和希望的樣子。

母親的一生可能不完美，但她給我的愛是完美的。她可能疲憊過、辛苦過、哭過，但她從不把那些留給我。她只把愛給我，把夢想給我，把她的青春、時間、耐心、信仰與生命，都給了我。她雖然現在不在了，但她的愛永遠都在。她雖然不再說話了，但她留給我的人生教導還在。這個世界雖

## 家庭讀經

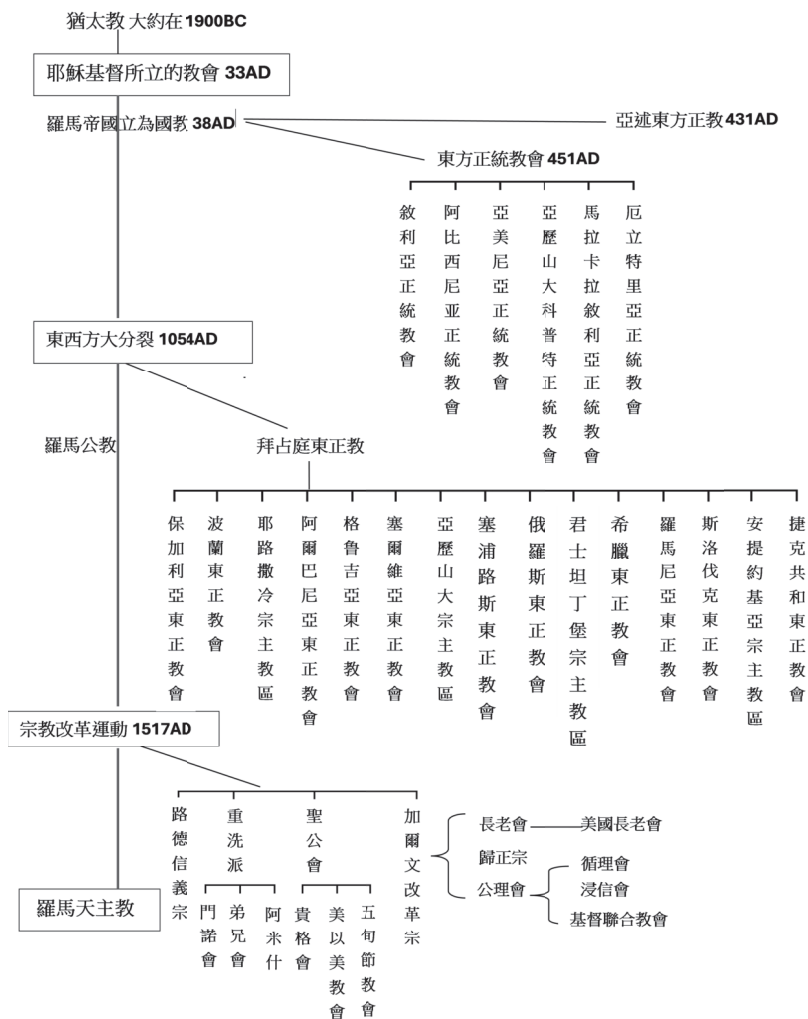
王敏靜

~~~~~  
我們在忙碌的工作和生活中，如果沒有天主的照顧，即使一切順利，心裡也很難真正擁有平安。我自己就是這樣的人，一方面想多一點服侍天主，另一方面卻常常想偷懶。正如保祿宗徒在《羅馬書》中提及，「立志為善由得我，只是行出來由不得我」（羅七18）。我知道，不能讓忙碌沖淡了信仰，我必須建立與天主規律而真實的聯繫。而現在回頭看，我也深深感受到，這一切似乎早已有天主的安排。

我的大部分家人都在國內。有一天，一位親戚跟我聊天，說她的兒子在國外讀書，幾乎沒有信仰生活，而如今在性取向的問題上讓她十分痛苦傷心。她一邊說一邊哭，我能理解她作為母親的無助與煎熬。後來，我在社交媒體上看到一些見證，有人因著信仰而慢慢改變生命。我想，這或許也是他們生命中的十字架，需要依靠天主去背負、去克服。於是我對親戚說：「不如我們帶他一起讀經吧，讓他接觸天主的聖言，因為唯有主的力量，才能真正改變人心。」

後來，我又把這個想法告訴母親。我說，看到別人有讀經接龍群，每天一起讀經、分享，我們也可以這樣做，更親近天主。沒想到母親一聽就非常贊成，而且特別熱心，連續好幾天催我建立一個家庭讀經群。她也希望我那個平時吊兒郎當的弟弟，能夠藉著讀經慢慢接近天主。其實，我心裡並沒有什麼信心，總覺得這個群最後可能只是我們兩三個人自言自語而已。後來，我找到在醫院藥房工作的妹妹，請她建

一切的終向。因著救恩歷史與基督信德，毫無疑問，我們都是基督徒，我們都是弟兄姊妹。



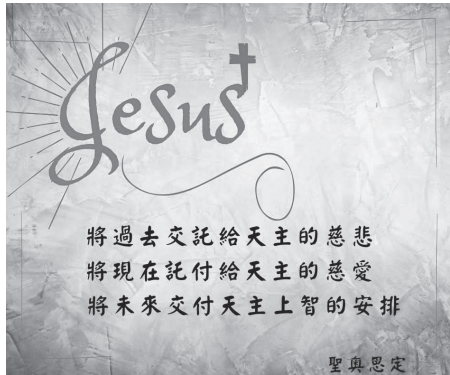
然少了一個愛我的人，但在天堂裡，多了一個持續為我祈禱的人。

媽，人生的這場好仗您已打完，修德成聖的這場賽跑，您已跑到了終點；這信仰，您已保持了。從今以後，天主正義的冠冕已為您預備了（弟後四7-8）。主耶穌如今對您說：好，善良忠信的僕人，來享受為你預備的永生吧！（瑪二十五23）在那裡，安靜、平安，您不再有痛苦，也沒有負擔。而我在這裡，將會好好地活，帶著您的愛、您的教導、您的光與笑容繼續走下去。您種下的愛，我會用餘生繼續開花。

媽，您雖然沒辦法繼續陪伴我走修道的路，但您把我的心撫養得足夠強大，可以讓我走過現在，走向未來。

媽，我相信有一天我們將會在天堂相見。到那天，我會跑向您，就像小時候一樣撲進您的懷裡，緊緊地抱著您，永遠都不會再撒手了。

愛您的兒子



我們都是基督徒

野聲編輯組

~~~~~  
本文參考已故美籍耶穌會會士謝為霖神父(James Chevedden, S.J.)的「漫談基督信仰的東方諸教會」《神學論集》141 期(2004 秋)。

當我們說「我們都是基督徒」時，這個「基督徒」並非指某個單一的宗派，而是一個多元的信仰共同體。

從公元前 1900 年亞巴郎（亞伯拉罕）時代開始，歷經猶太教孕育，直到耶穌基督建立教會，經過幾次重大的教會大分裂，形成現今各個基督教派。(參圖)

## 信仰的「同源性」

從歷史脈絡來看，無論是天主教、東正教、東方正統教會、亞述東方，還是新教（基督教），都擁有共同的「根」：

- 舊約傳承：共享從亞巴郎、梅瑟、達味到猶太教的救恩歷史。
- 基督信仰：同是誕生於主曆 33 年的五旬節（聖神降臨），奉耶穌基督為主，承襲宗徒（使徒）的傳承。
- 早期名稱：教會初期，所有信徒通稱為兄弟、門徒、聖徒或「基督徒」（公元 45 年於安提約基開始）。

## 教會分裂起因於「神學與政治摻合」

歷史上的教會分裂並非一蹴可躋，而是神學爭論、文化差異與政治地理演變的結果：

- 基督論的爭議：431 年厄弗所會議與 451 年加采東會議，因對「耶穌的神性與人性」解讀與神學派系不同，導致亞述東方教會與東方正統教會（如科普特、亞美尼亞等）先後分離。
- 文化與權力的決裂：1054 年東西方教會大分裂，演變為西方的「羅馬天主教」與東方的「拜占庭東正教」。這不僅是神學與教宗權力的爭論，1453 年政治局勢（土耳其人佔領君士坦丁堡）更實質切斷了雙方的往來。
- 體制與教義的變革：1517 年馬丁路德引發宗教改革，新教（Protestantism）從天主教出走，隨後在數百年間因神學主張不同（如洗禮方式、教會治理等），進一步繁衍出路德宗、加爾文派、聖公會乃至現代的無宗派教會。

## 多元共融，走向「求同存異」的合一

基督宗教歷經二千年的地域文化、神學詮釋與政治的不同，外在體制分流，但內在的共同信仰是不變的。特別是自從梵蒂岡第二次大公會議後，展現了天主教會對「合一」的開放與包容，提出「不再加給非必要的重擔」，承認東方諸教會（東正教等）保有真正的聖事（聖秩與聖體）與豐富的靈修傳統（隱修生活）。歷史包袱不應成為相愛的阻礙，而是「在愛德中彼此尊重」。東方教會的隱修傳統滋養了西方，西方新教的活力推動了全球宣教。正如《天主教教理》所言，「只差少許即致圓滿」。

在歷史的長河中，我們雖然在不同的支流上航行（天主教、東正教、新教、東方諸教會），但基督是唯一的源頭，也是